August International Ltd
United Kingdom
Tel: +44 (0)845 250 0586
www.augustint.com

August®

User Manual

EP640

EN Bluetooth® Wireless Stereo Headphones
FR Casque Stéréo Sans-fil Bluetooth®
DE Kabellose Bluetooth® Seteo Kopfhörer
IT Cuffie Stereo Senza Fili Bluetooth®
ES Auriculares Inalámbricos Bluetooth®

Manuale d'Uso

Grazie per aver acquistato le cuffie stereo Bluetooth August EP640. Questo manuale è disegnato per familiazzarLa con le funzioni di questo prodotto. Si prega di legger attentamente questo manuale anche se Lei conosce prodotti simili.

Sicurezza

Per garantire la Sua sicurezza e la sicurezza delle altre persone, per favore legge il manuale di istruzione prima di usare questo prodotto.
Si prega di non aprire il prodotto EP640 da soli. Puo essere pericoloso e invaliderà la garanzia del prodotto.

Smaltimento

Assicurarsi che il prodotto e gli accessori siano smaltiti in esservanza com SPEE (Smatimento di Prodotti Elettonici ed Elettrici) e la regolazione del suo paese. Verificare sempre con le autorità competenti di regolamentazione per lo smaltimento del prodotto.

Dichiarazione di Conformità

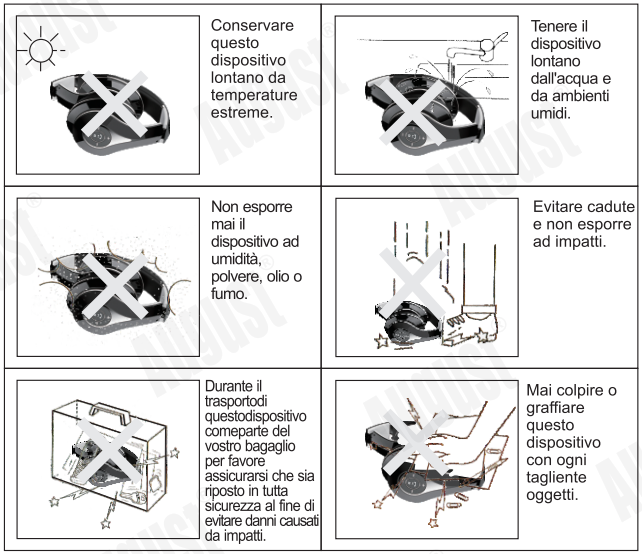
La Dichiarazione di Conformità è disponibile nel nostro sito web all'indirizzo:http://augustint.com/en/declaration/

Servizio clienti

Può contattare il numero : +44 (0) 845 250 0586 o email a service-it@augustint.com se ha bisogno di supporto tecnico e servizio clienti.

1. Istruzioni di sicurezza

■ Uso e Conservazione



■ Manutenzione

Siete pregati di scollegare tutti i cavi prima di pulire il dispositivo.

Italiano

■ Avvertenze:

1. L'uso prolungato di auricolari o cuffie ad alto volume potrebbe causare danni all'udito.

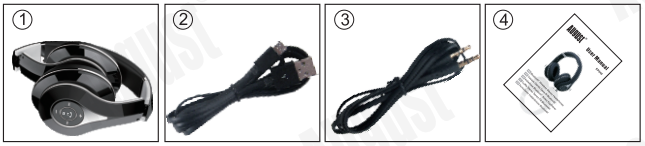
2. Per evitare di disturbare le persone mentre si è in pubblico, si prega di mantenere il volume a un livello basso.

2. In caso di acufeni si prega di ridurre il volume oppure di sospendere l'uso del dispositivo.

2. Caratteristiche principali

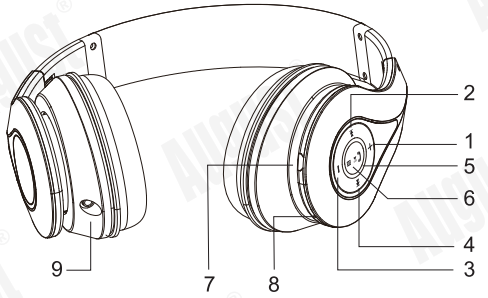
- Connessione senza fili per dispositivi Bluetooth
- Porta audio jack 3,5 mm integrata
- Funzione VivaVoce
- Batteria integrata ricaricabile
- Archetto regolabile
- Distanza: Fino a 10m (Classe II)
- Bluetooth versione v4.1 con Qualcomm aptX

3. Contenuto della Confezione



Cuffie Stereo Senza Fili Bluetooth | Cavo di alimentazione USB | Cavo Audio 3,5mm | Manuale d'Uso

4. Nome delle Componenti e Funzioni



1. Aumentare il Volume
2. Brano precedente
3. Abbasare il Volume
4. Brano successivo
5. Spia d'indicazione
6. Accendere – spegnere / Play / Pausa / rispondere a una chiamata / NFC
7. Porta di alimentazione
8. Microfono
9. Porta Audio In (jack 3,5mm)

5. Operare il dispositivo

5.1 Accendere / Spegnere

Per accendere il dispositivo, premere e tenere premuto ▶Ⅱ per 2 secondi.

Per spegnere il dispositivo, premere e tenere premuto il tasto ▶Ⅱ per 3 secondi. La spia d'indicazione lampeggerà prima di spegnersi.

5.2 Connessione Bluetooth

Accendere il dipositivo. Il EP640 tenterà diconnettersi automaticamente all'ultimo dispositivo connesso se disponibile.
Se non disponibile, il EP640 entrerà in modalità di ricerca. In modalità ricerca, le spie rosso e blu lampeggarono alternativamente. Prima di connttere il EP640 ad un nuovo dispositivo, sconnettere tutte le connessioni.

- **Connettere a un cellulare**

1. Cercare sul cellulare i dispositivi Bluetooth disponibili (fare riferimento al manuale di istruzioni del telefono per ulteriori informazioni).
2. Selezionare “EP640” nella lista dei dispositivi Bluetooth.
3. Dopo aver connesso il EP640 con successo, la spia d'indicazione lampeggerà in blu.

- **Connettere ad un computer Windows**

1. Accendere il Bluetooth del computer.
2. Nel pannello di controllo, selezionare “hardware e suoni” poi “aggiungi stampante”.
3. Selezionare “EP640” nella lista per installare i drivers.

Nota: Per Windows XP e Vista, un driver Bluetooth di terza partita è necessario (non fornito).

4. Dopo aver connesso il EP640 con successo, la spia d'indicazione lampeggerà in blu.
5. Se la musica non viene riprodotta automaticamente sul EP640, andare su "Suoni e periferiche audio" nel Pannello di controllo, quindi selezionare il EP640 e fare clic su "Imposta come predefinito".

Nota: il EP640 si connette automaticamente all'ultimo dispositivo conosciuto.

- Funzione Multipoint

La funzione Multipoint consente di collegare le cuffie EP640 a due dispositivi sorgente contemporaneamente. Per creare la connessione multipoint:

1. Spegnere le EP640 ed entrambi i dispositivi sorgente.
2. Premere e tenere premuto ▶|| per 5 secondi per accendere le EP640 e farle entrare in modalità riconnessione. In modalità riconnessione il LED di stato lampeggerà in blu.

3. Associare le EP640 al primo dispositivo sorgente.
4. Premere e tenere premuto ▶|| per 3 secondi per fa entrare nuovamente le EP640 in modalità associazione. Il primo dispositivo sorgente sarà sconnesso e il LED di stato lampeggerà in rosso e blu.
5. Associare le EP640 al secondo dispositivo sorgente.
6. Spegnere le EP640, poi premere e tenere premuto ▶|| per 5 secondi per accenderle nuovamente. Le EP640 entreranno automaticamente in modalità riconnessone e si assoceranno ad entrambi i dispositivi sorgente.

Per cambiare il dispositivo sorgente, mettere la riproduzione in pausa sul dispositivo corrente e iniziare la riproduzione sul secondo dispositivo. Il passaggio da un dispositivo all’altro può richiedere fino a 10 secondi.

Nota: Al ricevimento di una chiamata in uno dei due dispositivi, la riproduzione si interromperà automaticamente per poi riprendere una volta terminata la chiamata.

- **NFC**

1. Accendere il Bluetooth e la funzione NFC del Tuo dispositivo.
2. Accendere il EP640 e metterlo i modalità di ricerca.
3. Fare toccare l’antenna NFC del Tuo dispositivo NFC con quello del EP640.
4. Confermare la richiesta di connessione sul dispositivo. “EP640” sarà aggiunto alla lista dei dispositivi Bluetooth del dispositivo.
5. Per sconnettere il Tuo dispositivo, fare toccare l’antenna NFC del Tuo dispositivo NFC con quello del EP640. Fare toccare ancora per connettere.

5.3 Controllare la musica

Il EP640 può controllare la musica sia del telefonino sia del computer tramite il Bluetooth.

Premere ⏯ mettere in pausa o riprodurre la musica.
Premere " + " o " — " per rispettivamente aumentare o abbassare il volume.
Premere ⏮ o ⏭ per scegliere tra la traccia precedente o successiva.

Nota: Il controllo della musica è compatibile solo con i dispositivi che supportono A2DP, La preghiamo di fare riferimento al muanuale d'istruzione del Suo telefonino in merito alla compatibilità con A2DP.

5.4 Funzione VivaVoce

Quando connesso ad un telefonino, il EP640 sarà un sistema VivaVoce per tutte le chiamate in entrata.

Premere su ⏯ per rispondere a e chiudere una chiamata.
Premere e tenere premuto ⏯ per 2 secondi per rifiutare una chiamata.

Durante una chiamata, premere ⏯ per 2 secondi per mutare il microfono, premere e tenere premuto di nuovo per spegnere la funziona muto.

5.5 Modalità Audio In

Per ascoltare la musica con un cavo sul EP640, collegare il cavo audio 3,5mm all'altoparlante ed al dispositivo fonte. Appena il cavo sarà collegato al EP640, il dispositivo entrerà in modalità Audio In automaticamente.

6. Caricare il dispositivo

Quando il livello della batteria è basso, la spia sarà rossa.

Per ricaricare il EP640, collegare il cavo di alimentazione micro USB al dispositivo e ad una porta USB alimentata.

Il LED di stato lampeggerà in rosso mentre le cuffie sono in carica e si spegnerà non appena la batteria sarà completamente carica.

Nota:
1) Usare soltanto un caricabatteria compatibile.
2) Le cuffie devono essere caricate per 6 ore prima di usarle per la prima volta.
3) Le cuffie devono essere caricate prima di usarle se non sono state usate per un lungo periodo.

7. Dettagli tecnici

Verisone Bluetooth	Bluetooth v4.1 con Qualcomm aptX
Distanza	Fino a 10 metri (Classe II)
Frequenza di Risposta	20Hz – 20KHz
Speaker Output	10mW
SNR	⩾85dB
Distorsione	⩽1.0%
Batteria integrata	Polimeri di Litio 3,7V/420mAh
Tempo in uso	Fino a 20 ore
Tempo di carica	Circa 3,5 ore
Tempo in Stand-by	12 giorni
Peso	241,6g
Dimensioni	194x186x70mm

Qualcomm® aptX™ audio è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd.
Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzato con il permesso dei proprietari. aptX è un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd.

8. Risoluzione dei Problemi

Problema	Soluzione
Il EP640 non si accende.	Caricare il EP640.
Il EP640 non si connette.	Verificare che il EP640 è in modalità associazione e che si trova a meno di 10m del telefono/computer. Spegnere il Wifi del dispositovo da connettare, il quale potrebbe creare interferenze.
Non si può installare il Driver del EP640 sul computer.	Aggiornare il driver del Bluetooth del computer.
La musica viene singhiozzata.	Spegnere il Wifi del dispositovo da connettare, il quale potrebbe creare interferenze.
Nessun suono.	Verificare il volume sul EP640 e sul telefono / computer.

9. Garanzia

Questo prodotto è garantito per dodici mesi dalla data di acquisto. In un improprio evento di qualunque difetto derivante da materiali o manifatturazione difettosi l'unità sarà riparata o sostituita senza nessun costo (dov'è possibile) durante il periodo menzionato. Nel caso in cui il prodotto non sia disponibile o non sia possibile ripararlo, verrà offerto un prodotto alternativo.

La garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- La garanzia è valida solo nel Paese di acquisto.
- Il prodotto deve essere correttamente installato ed essere utilizzato in accordo con le istruzioni fornite nel maduale d'uso.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo per uso domestico.
- La garanzia copre soltanto l'unità principale, non gli accessori.
- La garanzia non copre i danni causati da abusi, negligenza e calamità naturali.
- La garanzia non sarà valida se il prodotto è stato riparato o danneggiato da persone non qualificate. Il produttore declina ogni responsabilità per danni incidentali o consequenziali.
- Si prega di contattare il centro assistenza prima di ritornare ciascun prodotto; non assumiamo responsabilità per nessuna restituzione inaspettata.
- Qualunque prodotto dannegiato deve essere conservato e ritornato con la scatola originale con tutti gli accessori e la copia originale dello scontrino di acquisto.

Questa garanzia è in aggiunta e non pregiudica i vostri diritti legali.

Servizio Clienti:
Telefono: +44 (0) 845 250 0586
Email: service-it@augustint.com

Questo tipo di apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità può essere consultata online presso http://www.augustint.com/en/declaration.

CE